



**VALODU APGUVE:  
PROBLĒMAS UN PERSPEKTĪVA**

**VII**

**ZINĀTNISKO RAKSTU KRĀJUMS**

**Liepāja 2010**

ISSN 1407-9739

*Valodu apguve: problēmas un perspektīva* : zinātnisko rakstu krājums, VII.  
Liepāja : LiePA, 2010. 308 lpp.

## REDAKCIJAS KOLĒGIJA

Starptautiskās zinātniskās redakcijas kolēģijas priekšsēdētāja  
**Diāna LAIVENIECE, Dr. paed.** (Liepājas Universitāte, Latvija)

Redakcijas kolēģijas locekļi

**Daiva JAKAVONYTĒ-STAŠKUVIENĒ, Dr. soc. sc. (edu)**

(Viļņas Pedagoģijas Universitāte, Lietuva)

**Inna JÄRVA, Dr. philol.** (Tallinas Pedagoģijas koledža, Igaunija)

**Ulrike KURTH, Dr.** (Paderbornas Vestfālenes koledža, Vācija)

**Daina LIEGENIECE, Dr. hab. paed.** (Liepājas Universitāte, Latvija)

**Nicole NAU, Dr. hab. philol.** (Adama Mickēviča Universitāte, Polija)

**Alīda SAMUSEVIČA, Dr. paed.** (Liepājas Universitāte, Latvija)

**Irina STRAZDIŅA, Dr. psych.** (Liepājas Universitāte, Latvija)

**Anna VULĀNE, Dr. philol.** (Latvijas Universitāte, Latvija)

Literārās redaktore

**Linda LAUZE** (latviešu valoda)

**Rita GRĀVELSIŅA** (angļu valoda)

**Irēna MUIŽNIECE** (vācu valoda)

**Larisa PAVLOVSKA** (krievu valoda)

Maketētāja

**Ginta CUKURA**

Vāka noformējuma mākslinieks

**Imants LIEPIŅŠ**

Visi krājumā “Valodu apguve: problēmas un perspektīva, VII” iesniegtie raksti pirms to publicēšanas ir anonīmi recenzēti, izvērtēti un akceptēti starptautiskā redakcijas kolēģijā.

The presented articles were reviewed and approved by the international editorial board before publication in the conference proceedings “Learning languages: problems and perspective”.

## Izdevējs

Liepājas Universitāte

Lielā iela 14, Liepāja

LV-3401

Latvija

© Liepājas Universitāte 2010

© LiePA 2010

## SATURS

|   |            |
|---|------------|
| <b>I. Valodas apguve multikulturālisma un globalizācijas apstākļos</b>  | <b>7</b>   |
| Līga <b>BELICKA</b><br>Ruta <b>SVĒTIŅA</b><br><i>Nozaru svešvalodas mācīšana universitātē – iespējas tās tuvināšanai darba tirgum</i>                                   | 9          |
| Inna <b>JÄRVA</b><br><i>Обучение эстонскому языку как процесс языковой социализации детей некоренной национальности в детских садах Эстонии: проблемы и перспективы</i> | 17         |
| Daiki <b>HORIGUČI</b><br><i>Kopības sajūta valodas klasē – piemērs no latviešu valodas apgūvējiem japāņiem</i>  | 28         |
| Ulrike <b>KURTH</b><br><i>Sprichwörter und Redewendungen – gemeinsame europäische (Sprach) Wurzeln</i>  | 38         |
| Rūta <b>ĶEMERE</b><br><i>Vācu valodas diploma skolas (DSD skolas) – viens no daudzvalodīgas vides veicinošiem faktoriem Latvijas izglītības iestādēs</i>                | 52         |
| Thomas <b>LEWANDOWSKI</b><br><i>Bilingualer Erstspracherwerb eines deutsch-lettischen Kindes. Code-Switching versus Sprachmischung</i>                                  | 67         |
| Larisa <b>PETRE</b><br><i>Procesuālie modeļi multikulturālisma pētījumos</i>  | 81         |
| Alnis <b>STAKLE</b><br><i>Mediju kompetence izglītībā: būtība un pieejas</i>  | 91         |
| <b>II. Didaktikas aspekti valodu apgūvē</b>   | <b>105</b> |
| Marija <b>ANTĀNE</b><br><i>Motivation beim Erwerb der Fachsprache Deutsch im Bereich des Tourismus</i>  | 107        |
| Elita <b>BALČUS</b><br><i>Jautāšana kā mācīšanās stratēģija</i>   | 116        |
| Dagnija <b>DEIMANTE-HARTMANE</b><br><i>Mācīšanās mērķu nozīmīgums angļu valodas mācību procesā vidusskolā</i>   | 127        |
| Indra <b>GRIETĒNA</b>   | 137        |

|   |            |
|---|------------|
| <i>Didactics of verbal (consecutive and simultaneous) interpreting</i><br>Daiva <b>JAKAVONYTĖ-STAŠKUVIENĖ</b><br><i>Correlation of fourth-former' communicative competence and text<br/>comprehension ability development</i> | 153        |
| Danguolė <b>KALESNIKIENĖ</b><br>Agnė <b>SAYLIK</b><br><i>The dependence of pupils' writing achievements on their learning experience</i>  | 169        |
| Roma <b>KRIAUCIŪNIENĖ</b><br><i>Development of future teachers' critical thinking as precondition of making<br/>moral judgments</i>   | 177        |
| Virginija Jūratė <b>PUKEVIČIŪTĖ</b><br><i>Einstellung der Studenten auf ihre Kompetenzen zur selbstständigen Lernplanung<br/>im Kontext vom Lernen des Lernens</i>  | 190        |
| Olga <b>ROMANOVA</b><br><i>The Role of learning strategies in maritime vocabulary acquisition</i>   | 201        |
| Gundega <b>TOMELE</b><br><i>Bērnu runas un valodas attīstības traucējumu korekcijas pedagoģiskais aspekts</i>   | 212        |
| <b>III. Lingvistikas teorijas, mācību līdzekļi un tehnoloģijas valodu apguvē</b>  | <b>225</b> |
| <b>Olga APSE</b><br><i>Valodas ietekme uz informācijas un komunikācijas tehnoloģiju apguvi<br/>gerontoloģiskajā posmā</i>   | 227        |
| Inga <b>BLISKA</b><br><i>Artikula un vārdu kārtas raksturojums latviešu skolām paredzētajās franču<br/>valodas mācību grāmatās (1912–1948)</i>  | 237        |
| Ina <b>GODE</b><br><i>Izveidotā hiperteksta aprobācijas rezultātu analīze studentu patstāvīgās mācīšanās<br/>pilnveidē</i>  | 247        |
| Selga <b>GOLDMANE</b><br><i>The Misery and Splendour of ICT</i>   | 258        |
| Ingūna <b>GRIŠKĒVIČA</b><br><i>The relationship among verbal ability and demographic factors in Latvia</i>  | 265        |
| Diāna <b>LAIVENIECE</b><br><i>Teksta lingvodidaktiskie aspekti valodas mācību procesā</i>   | 277        |
| Марина <b>НОВИК</b><br><i>Трудности восприятия русской письменной речи в интернете</i>  | 292        |
| Egidijus <b>SKARBALIUS</b><br><i>Роль этнического языка в процессе эдукации</i>   | 299        |